

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Aika 28.11.2016, klo 13:00 - 18:32

Paikka Kaupungintalo, kaupunginhallituksen kokoushuone

### **Käsitellyt asiat**

- § 428 Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**
- § 429 Pöytäkirjan tarkastus**
- § 430 Ilmoitusasiat**
- § 431 Otto-oikeus/lautakuntien/viranhaltijoiden päätökset**
- § 432 Kaupunginvaltuuston kokousten 29.8. ja 10.10.2016 täytäntöönpanot**
- § 433 Investointeja Itä-Suomeen valmennushankkeen sekä DMS-hankkeen kuntarahoitus**
- § 434 Matkailun Saimaa-sopimus 2017-2019**
- § 435 Mikkelin kaupungin tilastointi väestö- ja työllisyydenhoidosta sekä ikärakenteesta**
- § 436 Mikkelin kaupungin rakennusjärjestyksen uusiminen**
- § 437 Henkilöstösuunnitelma 2017-2019**
- § 438 Vuonna 2017 perustettavat ja lakkautettavat virat**
- § 439 Mikkelin kaupunginvaltuuston kokousten suoratoisto ja tallennus verkossa**
- § 440 Lausunto Etelä-Savon sosiaali- ja terveystalouden kuntayhtymän vuoden 2017 talousarviosta**
- § 441 Talousarvio vuonna 2017**

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Saapuvilla olleet jäsenet

Seija Kuikka, puheenjohtaja  
Arto Seppälä, 1. varapuheenjohtaja  
Olli Nepponen, 2. varapuheenjohtaja  
Armi Salo-Oksa  
Hannu Kilkki  
Jaakko Väänänen  
Jaana Vartiainen  
Juha Vuori  
Outi Kauria  
Petri Pekonen  
Sari Teittinen  
Veli Liikanen  
Vesa Himanen  
Markku Turkia, varajäsen  
Jussi Marttinen, varajäsen

Muut saapuvilla olleet

Ari Liikanen, hallintojohtaja, sihteeri  
Satu Taavitsainen, kaupunginvaltuuston puheenjohtaja  
Kirsi Olkkonen, kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja  
Mauri Miettinen, kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja, saapui 13:17  
Timo Halonen, kaupunginjohtaja  
Juha Ropponen, ohjelmajohtaja  
Jukka Savolainen, kaupunginlakimies  
Virpi Siekkinen, sivistystoimenjohtaja  
Satu-Mari Tolonen, viestintäpäällikkö  
Heikki Siira, talousjohtaja  
Heli Huopainen, henkilöstöjohtaja  
Timo Rissanen, projektijohtaja  
Maisa Häkkinen, Mikkelin kehitysyhtiö Miksei Oy:n matkailujohtaja, saapui 13:30, poistui 13:50

Poissa

Kati Kähkönen  
Raine Lehkonen

Allekirjoitukset

Seija Kuikka  
Puheenjohtaja

Ari Liikanen  
Sihteeri

Pöytäkirjan tarkastus

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Jaana Vartiainen

Armi Salo-Oksa

Pöytäkirjan nähtävänäolo  
Kaupunginkansliassa 1.12.2016

Ari Liikanen, hallintojohtaja

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## **§ 428**

### **Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

#### **Päätös**

Puheenjohtaja totesi kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

**§ 429**

**Pöytäkirjan tarkastus**

**Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Tämän kokouksen pöytäkirjantarkastajiksi valitaan Jaana Vartiainen ja Armi Salo-Oksa. Pöytäkirja tarkastetaan kaupunginkansliassa keskiviikkona 30.11.2016 ja se on nähtävänä torstaina 1.12.2016.

**Päätös**

Hyväksyttiin.

## **§ 430** **Ilmoitusasiat**

Kaupunginhallituksen tietoon saatetaan seuraavat ilmoitusluontoiset asiat:

- Vaalijalan kuntayhtymä  
- yhtymäkokouksen pöytäkirja 2.11.2016
- Aravarajoituksista vapauttaminen; Mikalo Oy, Karsikkoniementie 4 ja 6  
Asumisen rahoitus- ja kehittämiskeskus ARA on päätöksellään 16.11.2016 myöntänyt Mikalo Oy:n kohteelle Karsikkoniementie 4 ja 6; kiinteistötunnus 491-537-0020-0007 (2 rakennusta, 56 asuntoa, 2830 m<sup>2</sup>) kokonaan vapautuksen aravarajoituslain mukaisista rajoituksista.  
Edellytyksenä:
  - valtion asuntolaina tai aravalaina erääntyneine lyhennyksineen ja korkoineen maksetaan kokonaan takaisin vapautettavan asunnon tai talon osalta
  - valtio vapautetaan asuntotuotantolain 13 a §:n mukaisesta vastuusta.

Sovelletut oikeusohjeet: Aravarajoituslaki (1190/1993) 16 §:n 1 ja 5 momentti.

- Etelä-Savon sosiaali- ja terveystalouden ky  
- hallituksen pöytäkirja 17.11.2016

### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Merkitään tiedoksi.

### **Päätös**

Merkittiin.

## **§ 431**

### **Otto-oikeus/lautakuntien/viranhaltijoiden päätökset**

Kaupunginhallitukselle on toimitettu seuraavat pöytäkirjat:

- Suomenniemen aluejohtokunta 8.11.2016
- Tekninen lautakunta 15.11.2016
- Rakennuslautakunta 17.11.2016

#### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Koska kaupunginjohtaja ei ole havainnut pöytäkirjoissa sellaista, mikä olisi esteenä päätösten täytäntöönpanolle kaupunginjohtaja ehdottaa, ettei kaupunginhallitus käytä kuntalain 51 §:n mukaista otto-oikeutta em. viranomaisten tekemiin päätöksiin.

#### **Päätös**

Hyväksyttiin.

## § 432

### Kaupunginvaltuuston kokousten 29.8. ja 10.10.2016 täytäntöönpanot

MliDno-2016-281

Kaupunginhallitukselle esitellään kaupunginvaltuuston kokouksissa 29.8. ja 10.10.2016 tehdyt päätökset.

#### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Todettuaan, että päätökset ovat syntyneet laillisessa järjestyksessä eivätkä mene kaupunginvaltuuston toimivallan ulkopuolelle eivätkä ne ole lainvastaisia, kaupunginhallitus päättää niiden täytäntöönpanosta seuraavaa:

#### **Kaupunginvaltuuston kokouksen 29.8.2016 täytäntöönpanot**

##### § 95

Valtuuston jäsenyydestä eroaminen, Markku Siitari

Ilmoitukset: pöytäkirjanote 6.9.2016: Markku Siitari, Anne Korhola, Markku Tissari, luottamushenkilörekisterinhoitaja, Kunnan Taitoa/palkanlaskenta, kansliapalvelut

##### § 96

Eron myöntäminen Markku Siitarille kaupunginhallituksen varajäsenyydestä ja uuden varajäsenen valitseminen

Ilmoitukset: pöytäkirjanote 6.9.2016: Markku Siitari, valittu varajäsen, luottamushenkilörekisterinhoitaja, Kunnan Taitoa/palkanlaskenta, kansliapalvelut

##### § 97

Ero Seudullisen sosiaali- ja terveyslautakunnan varajäsenyydestä ja uuden varajäsenen valinta

Ilmoitukset: pöytäkirjanote 6.9.2016: Valittu varajäsen, seudullinen sosiaali- ja terveyslautakunta, luottamushenkilörekisterinhoitaja, Kunnan Taitoa/palkanlaskenta, kansliapalvelut

##### § 98

Ero rakennuslautakunnan varajäsenyydestä ja uuden varajäsenen valitseminen

Ilmoitukset: pöytäkirjanote 6.9.2016: Valittu varajäsen, rakennuslautakunta, luottamushenkilörekisterinhoitaja, Kunnan Taitoa/palkanlaskenta, kansliapalvelut

##### § 99

Kaupunginhallituksen vastaus kirjalliseen kysymykseen kaupunginhallitukselle Merkitään tiedoksi

##### § 100

Esitys Muikkulan ryhmäperhepäiväkodin lakkauttamisesta ja muuttamisesta Norpanhovin päiväkodin ryhmäksi

Ilmoitukset: pöytäkirjanote 6.9.2016: Sivistystoimi/Virpi Siekkinen ja Pirjo Vartiainen, talouspalvelut, Kunnan Taitoa/kirjanpito

##### § 101

Moision terveyskeskussairaalan toimintojen siirtäminen Kyyhkylän sairaala-alueelle



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Ilmoitukset: pöytäkirjanote 6.9.2016: Sosiaali- ja terveystoimi/Maria Närhinen, Niina Helminen ja Kirsi Ollikainen, Tilakeskus/Jarkko Hyttinen  
Asia palautettiin uudelleen valmisteltavaksi.

§ 102

Lisämäärärahaesitys Suur-Savon Sähkö Oy:n osakkeen D1087 hankintaan  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 6.9.2016: Talouspalvelut, Kunnan Taitoa/kirjanpito

§ 103

Maa-aineslain mukaisten taksojen hyväksyminen Mikkelissä, Hirvensalmella, Mäntyharjussa, Pertunmaalla ja Kangasniemellä  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 6.9.2016: Mikkelin seudun ympäristölautakunta, kansliapalvelut/Annamari Terästi

§ 104

Tontin 491-4-18-6 myyminen/FH Invest Oy, tonttien 491-4-18-5 ja 491-4-18-4 myyminen/esisopimus/FH Invest Oy  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 6.9.2016: FH Invest Oy, tekninen toimi/Jouni Riihelä ja Hannu Peltomaa, Jukka Savolainen

§ 105

Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymän purkusopimus  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 6.9.2016: Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymä, muut jäsenkunnat, talouspalvelut, Kunnan Taitoa/kirjanpito

§ 106

Valtuustoaloite raviradan kaviouran kunnostamisesta ja valaistuksen uusimisesta  
Merkitään tiedoksi

§ 107

Valtuustoaloite opetusryhmien pienentämiseksi Mikkelin kaupungin kouluissa  
Merkitään tiedoksi

§ 108

Valtuustoaloite, Mikkelin kaupunki ja sen konserni edelläkävijäksi korruption estämisessä ja päätöksenteon avoimuudessa  
Aloite lähetetty kaupunginhallituksen valmisteltavaksi. Kh 12.9.2016 § 333

§ 109

Valtuustoaloite koirapuistoista Rantakylään ja Tuppuralaan  
Aloite lähetetty kaupunginhallituksen valmisteltavaksi. Kh 12.9.2016 § 332

§ 110

Valtuustoaloite taidemuseohankkeesta  
Aloite lähetetty kaupunginhallituksen valmisteltavaksi. Kh 12.9.2016 § 334

**Kaupunginvaltuuston kokouksen 10.10.2016 täytäntöönpanot**

§ 113

Valtuuston jäsenyydestä eroaminen, Marja Hämäläinen  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 18.10.2016: Marja Hämäläinen, Markku Tissari, Jussi Marttinen, luottamushenkilörekisterinhoitaja, Kunnan Taitoa/palkanlaskenta, kansliapalvelut

§ 114

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Ero rakennuslautakunnan jäsenyydestä ja uuden jäsenen valitseminen  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 18.10.2016: Markku Tirkkonen, Jani Lauanne,  
rakennuslautakunta, luottamushenkilörekisterinhoitaja, Kunnan Taitoa/  
palkanlaskenta, kansliapalvelut

§ 115

Eron myöntäminen Hannu Kääriäiselle Haukivuoren aluejohtokunnan  
jäsenyydestä ja uuden jäsenen valitseminen  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 18.10.2016: Hannu Kääriäinen, Sanna Eromäki,  
Haukivuoren aluejohtokunta, luottamushenkilörekisterinhoitaja, Kunnan  
Taitoa/palkanlaskenta, kansliapalvelut

§ 116

Eron myöntäminen Marja Hämäläiselle Haukivuoren aluejohtokunnan  
varajäsenyydestä ja uuden varajäsenen valitseminen  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 18.10.2016: Marja Hämäläinen, Markku Tissari,  
Haukivuoren aluejohtokunta, luottamushenkilörekisterinhoitaja, Kunnan  
Taitoa/palkanlaskenta, kansliapalvelut

§ 117

Kaupunginhallituksen ja -valtuuston kokousaikataulu ajalle 10.10.2016 -  
23.1.2017  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 18.10.2016: kansliapalvelut

§ 118

Anttolan eteläisen rantayleiskaavan muutos / Väättämonsalmi  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 18.10.2016: Etelä-Savon Ely-keskus

§ 119

Selvitykset tarkastuslautakunnan arviointikertomukseen vuodelta 2015  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 18.10.2016: Tarkastuslautakunta, tilintarkastaja,  
talouspalvelut, tulosalueet

§ 120

Viinamäen vesiosuuskunnan lainatakaus  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 18.10.2016: Viinamäen vesiosuuskunta/Raimo  
Kirjalainen, talouspalvelut, maaseutu- ja tietoimi/Markku Suomela, Kunnan  
Taitoa Oy/kirjanpito

§ 121

Talouden seuranta 7/2016 ja lisämäärärahaesitykset  
Ilmoitukset: pöytäkirjanote 18.10.2016: Talouspalvelut, Kunnan Taitoa Oy/  
kirjanpito

§ 122

Valtuustoaloite kirjastopalvelujen säilyttämiseksi  
Merkitään tiedoksi

§ 123

Valtuustoaloite leikkipuistotoiminnan aloittamiseksi ja avoimen  
varhaiskasvatuksen kehittämiseksi Mikkelissä  
Merkitään tiedoksi

§ 124

Valtuustoaloite alueellisesta kielikokeilusta

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Merkitään tiedoksi

§ 125

Valtuustoaloite Waltti-kortista

Aloite lähetetty kaupunginhallituksen valmisteltavaksi. Kh 31.10.2016 § 391

§ 126

Valtuustoaloite / Kiinteistöveroprojekti - rakennustietojen täydentäminen ja eheyttäminen

Aloite lähetetty kaupunginhallituksen valmisteltavaksi. Kh 31.10.2016 § 392

§ 127

Valtuustoaloite / Harrastustakuu - jokaiselle lapselle vähintään yksi harrastus

Aloite lähetetty kaupunginhallituksen valmisteltavaksi. Kh 31.10.2016 § 393

### **Päätös**

Hyväksyttiin.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## § 433

### Investointeja Itä-Suomeen valmennushankkeen sekä DMS-hankkeen kuntarahoitus

MliDno-2016-1458

Valmistelija / lisätiedot:  
Aki Kauranen, Heikki Siira  
aki.kauranen@mikkeli.fi

Vuonna 2015 käynnistyneistä ja Mikkelin kaupungin rahoittamista hankkeista on jäänyt epähuomiossa tekemättä vuoden 2016 rahoituspäätökset Investointeja Itä-Suomeen valmennushankkeelle sekä DMS-hankkeelle.

#### Investointeja Itä-Suomeen -valmennushanke

Hankkeen avulla tuetaan kasvuhakuisten ja kansainvälisesti kilpailukykyisten pk-yritysten syntymistä ja kilpailukykyisen toimintaympäristön luomista Itä-Suomeen. Hankkeessa myös edistetään ulkomaisten yritysten sijoittumista ja investointiedellytyksiä. Hankkeen kohderyhmänä ovat alueen yritykset sekä ulkomaiset sijoittajat ja yhteistyökumppanit. Hankkeen kesto 1.9.2015 - 28.2.2018. Hankkeen hallinnoina on FINPRO ja osatoteuttajia ovat Josek Oy, Navitas Kehitys Oy, Savonlinnan Yrityspalvelut Oy, Iisalmen kaupunki ja Miktech Oy (Mikkelin elinkeinoyhtiö Miksei Oy).

Rahoitus: Hanketta rahoitetaan ESR- ja EAKR-rahoituksella (Etelä-Savon ELY, Pohjois-Savon ELY, Pohjois-Karjalan ELY). Hankkeen kokonaisbudjetti on 664 600 euroa. Miksein omarahoitus hankkeelle vuonna 2016 on yhteensä 26 973 € ja hankekaudella 2015-2018 yhteensä 67 797 €.

#### Application of differential mobility spectrometry for detection of water pollutants (DMS)

Projektissa tutkitaan kansainvälisesti tarkasteltuna uutta teknologiaa, jonka pohjalta on mahdollista saada vientiliiketoimintaa vesiteknologiaan liittyen. Hankkeen vastuullinen johtaja on prof. Mika Sillanpää ja hanketta toteutetaan Mikkelissä sijaitsevassa Lappeenrannan teknillisen yliopiston Vihreän kemian laboratoriossa. Hankkeen kesto 1.1.2015-31.12.2017 ja hanketta rahoittaa Tekes (90 %). Hankkeen kokonaisbudjetti on 495 000 €. Miksein rahoitus hankkeelle vuonna 2016 on yhteensä 2 000 € ja hankekaudella 2015-2016 yhteensä 5 000 €. Vuoden 2015 kuntarahoitus on mennyt ns. välitetyn yritysrahoituksen kokonaisuudesta.

Kaupunginhallituksessa nyt päätettävien kuntarahoitusten yhteissumma on 28 973 € ja yhdessä aiemmin tehtyjen vuotta 2016 koskettavien rahoituspäätösten kanssa kaupunginhallituksen alaisesta kehittämismäärärahasta on vuodelle 2016 sidottu yhteensä 625 153 €.

#### Ehdotus

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus päättää myöntää kuntarahoitusta vuodelle 2016 vastuuyksiköltä 140214154, tili 447100

Mikkelin kaupungin kehitysyhtiö Miksei Oy:n rahoittamat hankkeet

- Investointeja Itä-Suomeen valmennushanke, enintään 26 973 €
- DMS-hanke, enintään 2 000 €

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

**Päätös**

Hyväksyttiin.

**Tiedoksi**

Miksei Oy / Anitta Sihvonen ja Maarit Randelin, Mikkelin kaupunki / Tiina Viskari

**§ 434**  
**Matkailun Saimaa-sopimus 2017-2019**

MliDno-2016-2425

Valmistelija / lisätiedot:  
Aki Kauranen, Ari Liikanen  
aki.kauranen@mikkeli.fi

Liitteet

1 Liite kh Matkailun Saimaa sopimusluonnos versio 2.1

Etelä-Karjalan ja Etelä-Savon matkailun kehittämistä ohjaavat strategiat ovat tavoiteasetannaltaan hyvin yhdenmukaisia. Molemmissa kantavana ajatuksena on Saimaan hyödyntäminen matkailun kehittämisen ja markkinoinnin ytimenä sekä yhteistyö. Yhteinen tavoite on Saimaan alueen nostaminen kansainvälisesti merkittäväksi matkailukohteeksi. Saimaan alueesta halutaan Suomen kolmas kansainvälisesti tunnettu matkailualue Helsingin ja Lapin rinnalle.

Eteläisen Saimaan maakuntien matkailutoimijat tiedostavat, että kansainvälisten matkailijoiden houkuttelemisen alueelle sekä alueen kansainvälisen tunnettuuden lisääminen edellyttävät merkittäviä myynninedistämisen- ja markkinointipanostuksia sekä pitkäjänteistä ja suunnitelmallista työtä. Yhdistämällä matkailutoimijoiden markkinointipanostukset on mahdollista saada selkeä tuottavuusloikka eteläisen Saimaan kansainväliseen markkinointiin. Yhteismarkkinoinnin hyödyt ovat konkreettiset erityisesti kansainvälisessä matkailumarkkinoinnissa, jossa alueen laajuudella sekä tarjonnan monipuolisuudella on merkittävä rooli. Esiintymällä yhtenäisenä Saimaa matkailu-destinaationa alue on kiinnostavampi ja vetovoimaisempi kansainvälisillä markkinoilla. Yhtenäinen matkailualue vahvistaa Saimaan asemaa myös kansallisella tasolla Lapin ja pääkaupunkiseudun rinnalla.

Tähän perustuen Etelä-Karjalan maakuntaliitto ja Etelä-Savon maakuntaliitto sekä Lappeenrannan kaupunki, Imatran kaupunki, Mikkelin kaupunki, Savonlinnan kaupunki sekä näissä matkailumarkkinoinnista vastaavat toimijat ovat käynnistäneet keskustelun laajemmasta kansainvälisen matkailumarkkinointiyhteistyön käynnistämisestä. Asiaa on valmistelu edellä mainittujen toimijoiden toimesta laajasti. Valmistelun yhteydessä asiasta on käyty keskustelua myös matkailuyritysten kanssa eri tahoilla. Matkailuyritysten taholta matkailumarkkinointiyhteistyön tiivistäminen ja tehostaminen on nähty erittäin tärkeänä.

Valmistelun lopputuloksena on syntynyt yhteinen tahtotila eteläisen Saimaan alueen kansainvälisestä matkailun kattomarkkinoinnista ja sitä toteuttavasta toimintamallista. Yhteinen tahtotila ja toimintamalli on kuvattu Saimaa-sopimusluonnoksessa, jota esitetään nyt hyväksyttäväksi em. toimijoiden toimesta. Tällä sopimuksella sopimusosapuolet sitoutuvat eteläisen Saimaan alueen kansainväliseen yhteismarkkinointiin ja markkinointiin liittyvään tuotekehitykseen.

Saimaa-sopimus 2017-2019 määrittelee yhteistyön tahtotilan, tavoitteet, toimijat ja johtamisen toimintatavat sekä määrittelee menettelytavat kustannusten jakamisessa, toimeenpanossa ja toteuman seurannassa.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Yhteistyön tavoitteena on kansainvälisen matkailumarkkinointiyhteistyön avulla lisätä matkailijamäärän ja -tulon kasvua Saimaan alueella. Yhteistyöllä tavoitellaan lisäksi matkailuyritysten yhteistyön ja verkostoitumisen lisäämistä ja sitä kautta matkailuelinkeinojen kasvua ja kehittymistä Saimaan alueella.

Yhteistyötä tehdään Saimaa-verkostona, joka keskittyy eteläisen Saimaan matkailuelinkeinon kansainväliseen yhteismarkkinointiin. Yhteismarkkinoinnin panostukset ja toimenpiteet perustuvat yritysvetoisen Saimaa-strategiaryhmän hyväksymään markkinointistrategiaan ja markkinointisuunnitelmaan.

Etelä-Karjala ja Etelä-Savo osallistuvat kustannuksiin samalla summalla, joka pitää sisällään kaupunkien/seutujen/elinkeino-yhtiöiden rahoituksen, hankerahoituksen ja yritysrahoituksen.

Mikkelin ja Mikkelin seudun osalta yhteinen matkailumarkkinointipanostus ja yrityseducustus kanavoituu Mikkelin kehitysyritys Miksei Oy:n kautta.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus päättää hyväksyä liitteenä olevan Saimaa-sopimusluonnoksen ja sitoutua eteläisen Saimaan alueen kansainväliseen matkailun yhteismarkkinointiin.

### **Päätös**

Hyväksyttiin.

Merkitään, että Mikkelin kehitysyritys Miksei Oy:n matkailujohtaja Maisa Häkkinen selosti asiaa kaupunginhallitukselle.

### **Tiedoksi**

Miksei Oy / Maisa Häkkinen, Etelä-Savon maakuntaliitto / Heli Gynther

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## § 435

### Mikkelin kaupungin tilastointi väestö- ja työllisyysenhoidosta sekä ikärakenteesta

MliDno-2016-1272

Valmistelija / lisätiedot:  
Merja Airas  
merja.airas@mikkeli.fi

#### Liitteet

- 1 Liite kh Väestö ja työttömyys lokakuu 2016
- 2 Liite kh Ikärakenne 2016 keskusta taajamat
- 3 Liite kh Ikärakenne 2016 kaupunginosat
- 4 Liite kh Ikärakenne 2016 kylät

#### Tilastoinnista yleensä

Tilastoinnin peruseriaate on tietojen vertailu. Tilastotiede on numeerisen tiedon keräystä, analysointia ja tulkintaa. Tilastoinnin vertailu edellyttää aina samaa lähdettä. Tilastoinnin sisältö pitää olla myös se, mitä halutaan kuvata ja vertailla. Väestötietoja käytetään mm. kaupungin erilaisten laskutusten perustana.

#### Tilastoinnin lähde

Tilastokeskus  
Etelä-Savon Maakuntaliitto  
Ely-keskus  
Kela

Em. lähteitä käyttävät mm. lehdistö ja muut kunnat ja kaupungit. Kaikki tilastot tulevat aina samasta lähteestä, eli ovat vertailtavissa.

#### Väestötilastointi- ja työllisyystilastot sekä työmarkkinatuen kuntaosuuden vertailu

Hallintopalveluissa tehdään kaupungin väestö- ja työllisyystilastoinnit kuukausittain. Lisäksi seuraamme kuukausittain työmarkkinatuen kuntaosuutta 11 kaupunkiin ja vuositasolla keskeisiä, isoja kaupunkeja. Typ-kuntia tilastoidaan noin neljännesvuosittain. Väestön ikärakenne kaupunginosittain, taajamittain ja kylittäin tehdään kerran vuodessa.

#### Väestötilastointi

Tilastoinnissa seurataan koko väkilukua ja absoluuttista väestömuutosta kuukausittain. Kumulatiivisessa väestöseurannassa tilastoidaan koko vuoden muutoksia väkilukuun kolmella tilastointimittarilla.

#### Ikärakenne

Ikärakenne tehdään vuosittain koko kaupungista, taajamista, kaupunginosista ja kylistä. Viimeisin on vuoden 2015 lopun tilanteesta.

**Tilastokeskus** määrittelee kuntien väestön osa-alueet kunkin vuoden lopussa. Ikä tarkoittaa henkilön ikää kokonaisina vuosina vuoden viimeisenä päivänä. Väestöllä tarkoitetaan alueella (esim. koko maa, lääni, kunta) vakinaisesti asuvaa väestöä. Ne henkilöt, joilla väestötietojärjestelmän mukaan oli kotipaikka Suomessa kunkin vuoden lopussa.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Väestöön kuuluvat kansalaisuudestaan riippumatta myös ne Suomen kansalaiset, jotka asuvat tilapäisesti ulkomailla. Ulkomaalaisella on kotipaikka Suomessa, jos hänen oleskelunsa on tarkoitettu kestävään tai on kestänyt vähintään yhden vuoden. Turvapaikan hakija saa kotipaikan vasta, kun hänen hakemuksensa on hyväksytty.

### **Työllisyystilastointi**

Tilastoinnissa seurataan työttömyysprosenttia ja työpaikkoja Elinkeino-, liikenne ja ympäristökeskuksen (Ely) sekä Te-palvelut tilastoista. Nämä poikkeavat Tilastokeskuksen työttömyysprosentteista. Ero perustuu siihen, että Elyn tilastot koostuvat kussakin työvoimatoimistossa työnhakijoiksi ilmoittautuneista. Tilastokeskus tilastoi satunnaisotoksella (kysely) määrättyistä ikäluokista työttömyys- tai työllisyystilanteen. Otoksen suuruus on n. 12 000 kansalaista.

### **Työmarkkinatuen kuntaosuusvertailu**

Vertailu tehdään 11 kaupunkiin kuukausittain. Vertailutietona on maksetut eurot Kelalle jaettuna per ennakkoväkiluku kunakin kuukautena. Vertailu antaa tietoa erilaisista toimenpiteistä näissä kaupungeissa. Tilasto kertoo myös työttömyyden problematiikasta laajana yhteiskunnallisena ilmiönä.

### **Tiedottaminen**

Tilastoinnit ovat nähtävillä: kaupungin yleisellä W-alueella, julkaisut, tilastot ja kaupungin www-sivuilla, hakusana tilastot. Tilastointi on tiedotettu kaupungin henkilökunnalle 11.11.2016 Helmisessä.

Hallintopalvelut esittää, että kaupunginhallitus merkitsee tiedoksi seuraavat tilasto:

- Väestö- ja työllisyys sekä työmarkkinatuen vertailu, lokakuu 2016
- Ikärakenne keskusta ja taajamat v. 2012-2015
- Ikärakenne kaupunginosat v. 2012-2015
- Ikärakenne kylät v. 2012-2015

### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Merkitään tiedoksi.

### **Päätös**

Merkittiin.

**Rakennuslautakunta, § 52, 17.11.2016**  
**Kaupunginhallitus, § 436, 28.11.2016**

**§ 436**

**Mikkelin kaupungin rakennusjärjestyksen uusiminen**

MliDno-2016-2031

**Rakennuslautakunta, 17.11.2016, § 52**

Valmistelijat / lisätiedot:  
Sari Valjakka, Juha Ruuth

Liitteet

- 1 Liite Rakennusjärjestys 2017 luonnos
- 2 Liite Suunnittelutarvealueet 2017 kartta 1
- 3 Liite Suunnittelutarvealueet 2017 kartta 2
- 4 Liite Suunnittelutarvealueet 2017 kartta 3
- 5 Liite Pohjavesialueet 2017
- 6 Liite Rakennusjärjestyksen osallistumis- ja arviointisuunnitelma
- 7 Liite Anne Korholan eriävä mielipide

Rakennusjärjestyksellä kunta voi antaa kaavoja ja valtakunnallisia säädöksiä täydentäviä kuntakohtaisia määräyksiä rakentamisesta. Rakennusjärjestys on aina toissijainen edellä mainittuihin nähden. Jos asiasta on valtakunnallinen säädös tai kaavamääräys, niitä sovelletaan rakennusjärjestyksen sijasta.

Rakennusjärjestys on aikaisemmin ollut merkittävämpi rakentamisen ohjausväline, mutta kaavoituksen edetessä sen merkitys koko ajan vähenee. Entisten Ristiinan ja Suomenniemen kuntien alueella suhteellisesti suurempi osa kunnan alueesta on yleiskaavoitettu kuin entisen Mikkelin kaupungin alueella, joten niissä rakennusjärjestyksellä ei ole ollut yhtä tärkeää asemaa.

Kuntien yhdistymisen seurauksena uudelle kunnalle on laadittava yhteinen rakennusjärjestys, jotta eri osa-alueet saadaan samanarvoiseen asemaan eikä vanha kuntaraja ratkaise sitä, millaisia rakentamismääräyksiä tulee noudattaa. Mikkelin kaupungin nykyinen rakennusjärjestys on hyväksytty 9.3.2009, Ristiinan kunnan 1.2.2010 ja Suomenniemen kunnan 15.10.2001. Mikkelin ja Ristiinan rakennusjärjestykset ovat rakenteeltaan ja pääosin sisällönkin osalta hyvin samankaltaiset, joten niiden yhdistäminen ei aiheuta suuria muutoksia.

Ehdotus uudeksi rakennusjärjestykseksi on valmisteltu rakennusvalvonnan virkamiestyönä ja siitä on jo valmisteluvaiheessa pyydetty kannanottoja useilta muilta yksiköiltä ja ulkoisilta yhteistyötahoilta. Rakennuslautakunta on tutustunut luonnokseen kokouksessaan 29.9.2016 ja antanut jatko-ohjeita valmisteluun.

Uuden rakennusjärjestyksen pohjaksi on otettu entisen Mikkelin kaupunkialueen rakennusjärjestys, koska se on jo sisältänyt tiivistä kaupunkirakennetta koskevat määräykset. Siihen on otettu tarvittavia kohtia muiden kuntien rakennusjärjestyksistä.

Määritelmiä (kohta 1.3) on lisätty ja tarkennettu käytännön kokemusten perusteella. Ranta-alueen määritelmää on tarkennettu ja lähtökohdaksi on otettu 150 metrin etäisyys rantaviivasta, joka on ollut Ristiinassa ranta-

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

alueen määritelmässä. Hallinto-oikeus ei ole pitänyt Mikkelin aiempaa 100 metrin etäisyysvaatimusta riittävänä, jos rakennuspaikan käyttö on tukeutunut rantaan. Uutena rakennustyyppinä on määritelty vierasmaja, jolle on ollut selkeästi tarvetta. Myös aitta, katos, leikkimökki, parvi ja pihapiiri sekä kerrosala, kokonaisala ja pohjapinta-ala ovat sellaisia käsitteitä, jotka on katsottu tarpeelliseksi määritellä rakennusjärjestyksessä väärin tulkintojen välttämiseksi. Aitaamista koskevia määräyksiä on täsmennetty, koska aidat ovat yksi yleisimpiä riidanaiheita naapurikiinteistöjen välillä.

Lupajärjestelmiä koskevaa osaa ja siihen sisältyvää taulukkoa (kohta 8) on tarkennettu ja monilta osin lupatarvetta samalla lievennetty vähäisempien rakennusten, rakennelmien ja toimenpiteiden kohdalla. Tällä on pyritty sekä keventämään rakentamisen normimäärää että mahdollistamaan rakennusvalvonnan rajallisten resurssien kohdentaminen sellaisiin hankkeisiin, joilla on merkitystä yleisen edun tai käyttäjien terveyden tai turvallisuuden kannalta. Lupavaatimusten keventämisen toivotaan vaikuttavan myönteisesti rakentamisen määrään.

Rakennusoikeudet kaavoittamattoman alueen ulkopuolella on otettu lähinnä Mikkelin nykyisestä rakennusjärjestyksestä, jossa ne ovat pääsääntöisesti olleet suuremmat kuin muissa liitoskunnissa. Rantarakennuspaikkojen rakennusoikeutta on samalla täsmennetty, koska vanhat määräykset ovat olleet epäselviä vanhojen pienten rakennuspaikkojen osalta.

Rakentamiskorkeuksia rannoilla koskevaa määräystä on tarkennettu ja kaikkien kunnan osien järvet on lueteltu taulukossa. Tämä määräys on osoittautunut tarpeelliseksi ja ajankohtaiseksi vedenkorkeuden vaihdellessa huomattavastikin. Asiaa selventämään rakennusjärjestykseen on lisätty havainnekuvia.

Maisematyölupien tarvetta kevennetään erityisesti puiden kaatamisen osalta. Rakennusjärjestyksessä määritetään se, milloin on kyseessä maankäyttö- ja rakennuslaissa tarkoitettu vähäinen toimenpide, jonka yhteydessä lupa ei ole tarpeen. Tämä koskee myös niitä yleiskaava-alueita (kuten Pelloksen, Sairilan ja Läsäkosken osayleiskaavat), joilla kaavamääräykset edellyttävät maisematyöluvan hakemista.

Suunnittelutarvealueita (kohta 7.1) koskeva määräys on aikaisemmin ollut vain Ristiinan rakennusjärjestyksessä. Suunnittelutarvealueella rakennusluvan myöntäminen edellyttää, että kunta tekee ensin suunnittelutarveratkaisun, jossa selvitetään, ovatko rakennusluvan myöntämiselle vaaditut erityiset edellytykset olemassa. Ristiinan osalta alue esitetään säilytettäväksi ennallaan, mutta kaupunkisuunnittelu on esittänyt, että myös nykyisen Mikkelin puolelle tulisi vastaavat suunnittelutarvealueet, joista toinen ympäröisi valtatieä 5 Juvan suuntaan ja toinen valtatieä 13 Ristiinan suuntaan. Jälkimmäinen liittyisi Ristiinan aikaisempaan suunnittelutarvealueeseen. Näillä alueilla on selviä rakentamispaineita ja ne ovat olleet erityisen mielenkiinnon kohteena. Rakentamista pystytään kontrolloimaan paremmin, jos alue on merkitty suunnittelutarvealueeksi ja vanha kuntaraja poistuisi tältäkin osin. Vaikka alueita ei olisi rakennusjärjestyksessä määrätty suunnittelutarvealueiksi, tulisi niille lupia haettaessa aina ratkaista, edellytetäänkö suunnittelutarveratkaisun tekemistä. Alueiden määrittelemisen rakennusjärjestyksessä ei siis vaikeuttaisi lupien hakemista tai myöntämistä nykyiseen verrattuna, mutta tekisi tilanteesta selkeämmän ja tasapuolisemman. Rakennusjärjestyksessä suunnittelutarvealueet esitetään

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

liitekartoissa samoin kuin pohjavesialue, jolla on tiettyjä rakentamis- ja toimenpiderajoituksia.

Rakennus- ja purkutöiden, huonokuntoisten rakennusten, hulevesien johtamisen, rakennuspaikoilla olevien haitallisten tai vaarallisten aineiden tai laitteiden ja muiden mahdollisesti ympäristölle, ihmisille tai muiden omaisuudelle haittaa tai uhkia muodostavien tekijöiden osalta on määräyksiä lisätty ja täsmennetty.

Rakennuslautakunta tekee uudesta rakennusjärjestyksestä esityksen kaupunginhallitukselle ja, jos kaupunginhallitus päättää alustavasti hyväksyä sen, se asetetaan nähtäville ja siitä pyydetään tarvittavat lausunnot. Rakennusjärjestyksen hyväksymisestä päättää kaupunginvaltuusto.

Luonnos rakennusjärjestykseksi, kartat suunnittelutarvealueista ja pohjavesialueesta sekä osallistumis- ja arviointisuunnitelma ovat liitteenä.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Sari Valjakka, johtava rakennustarkastaja

Rakennuslautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle, että se alustavasti hyväksyisi Mikkelin kaupungin uuden rakennusjärjestyksen liitteenä olevassa muodossa, asettaisi sen julkisesti nähtäville ja pyytäisi siitä tarvittavat lausunnot.

### **Päätös**

Asiasta käydyn keskustelun aikana Anne Korhola esitti, että rakennusjärjestysluonnos hyväksyttäisiin muuten, mutta siihen ei otettaisi määräystä uusista suunnittelutarvealueista eikä niitä koskevia liitekarttoja. Esitystä ei kannatettu, joten se raukesi.

Puheenjohtaja totesi, että esittelijän päätösehdotus on tullut rakennuslautakunnan päätökseksi.

Merkitään, että Anne Korhola ilmoitti jättävänsä päätökseen kirjallisen eriävän mielipiteen, joka liitetään pöytäkirjaan. Liite 7.

---

## **Kaupunginhallitus, 28.11.2016, § 436**

Valmistelija / lisätiedot:  
Sari Valjakka, Juha Ruuth  
Sari.Valjakka@mikkeli.fi

### **Liitteet**

- 1 Liite kh Rakennusjärjestys 2017 luonnos
- 2 Liite kh Suunnittelutarvealueet 2017 kartta 1
- 3 Liite kh Suunnittelutarvealueet 2017 kartta 2
- 4 Liite kh Suunnittelutarvealueet 2017 kartta 3
- 5 Liite kh Pohjavesialueet 2017
- 6 Liite kh Rakennusjärjestyksen osallistumis ja arviointisuunnitelma

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Luonnos rakennusjärjestykseksi, kartat suunnittelutarvealueista ja pohjavesialueesta sekä osallistumis- ja arviointisuunnitelma ovat liitteenä.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus päättää alustavasti hyväksyä liitteenä olevan Mikkelin kaupungin rakennusjärjestysluonnoksen, asettaa sen nähtäville ja pyytää siitä lausunnot Etelä-Savon elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselta, Etelä-Savon maakuntaliitolta, Etelä-Savon pelastuslaitokselta, ympäristölautakunnalta, tekniseltä lautakunnalta, naapurikunnilta ja Mikkelin kaupungin aluejohtokunnilta.

### **Päätös**

Kaupunginhallitus päätti jättää asian pöydälle.

### **Tiedoksi**

Rakennusvalvonta/Sari Valjakka ja Juha Ruuth

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

**§ 437**  
**Henkilöstösuunnitelma 2017-2019**

MliDno-2016-2429

Valmistelija / lisätiedot:  
Heli Huopainen  
heli.huopainen@mikkeli.fi

**Liitteet**

- 1 Liite kh Henkilöstösuunnitelma 2017-2019
- 2 Liite kh Koulutussuunnitelma 2017

Henkilöstöpalvelut on laatinut henkilöstösuunnitelman kaudelle 2017 – 2019. Henkilöstösuunnitelma pohjautuu Mikkein kaupungin strategiaan, henkilöstöstrategiaan ja henkilöstö- ja palvelukehitysohjelman 2017-2020 painopistealueisiin: osaava johtaminen ja esimiestyö, asiakaslähtöinen osaamisen kehittäminen, hyvinvointi sekä palvelukehitys - yhteinen Mikkelin Tapa Toimia. Tavoitteena on, että Mikkelin kaupungilla on oikea määrä osaavaa henkilöstöä palvelutarpeen mukaisesti ja prosessit ja toimintamallit ovat tehokkaita ja laadukkaita. Vuonna 2017 panostamme edelleen työkykyjohtamiseen ja työhyvinvointiin.

**Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että se hyväksyy liitteenä olevan henkilöstösuunnitelman 2017 -2019.

**Päätös**

Hyväksyttiin.

Merkitään, että henkilöstöjohtaja Heli Huopainen selosti asiaa kaupunginhallitukselle.

**Tiedoksi**

Henkilöstöpalvelut

**§ 438**

**Vuonna 2017 perustettavat ja lakkautettavat virat**

MliDno-2016-2433

Valmistelija / lisätiedot:  
Heli Huopainen  
heli.huopainen@mikkeli.fi

**Liitteet**

1 Liite kh Vuonna 2017 perustettavat ja lakkautettavat virat

Vuoden 2017 henkilöstösuunnitelmaan liittyen esitetään perustettavaksi kaksi (2) kaupungineläinlääkäri virkaa 1.1.2017 lukien. Virkojen palkkakustannukset vuodelle 2017 ovat 93 340 e (ilman sivukuluja). Virkojen perustaminen liittyy valtioneuvoston päätökseen, jossa veloitetaan siirtämään Kangasniemen eläinlääkäripalveluiden tuottaminen osaksi Mikkelin kaupungin eläinlääkäripalveluita. Palkkakustannukset on huomioitu talousarviossa 2017. Kangasniemen kunta korvaa palkkakustannukset Mikkelin kaupungille.

Lakkautettavaksi 1.1.2017 esitetään varhaiskasvatus- ja perusopetuspalveluista kuusi (6) lehtorin virkaa ja kolme (3) päivähoiton ohjaajan virkaa. Lukiokoulutuksesta ja toisen asteen yhteistyöstä esitetään lakkautettavaksi neljä (4) lehtorin virkaa.

**Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus päättää hyväksyä esityksen perustettavista ja lakkautettavista viroista vuonna 2017.

**Päätös**

Hyväksyttiin.

**Tiedoksi**

Henkilöstöpalvelut

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

**Kaupunginhallitus, § 191, 01.06.2015**  
**Kaupunginvaltuusto, § 61, 15.06.2015**  
**Kaupunginhallitus, § 439, 28.11.2016**

#### **§ 439**

### **Mikkelin kaupunginvaltuuston kokousten suoratoisto ja tallennus verkossa**

MliDno-2015-1097

#### **Kaupunginhallitus, 01.06.2015, § 191**

Valmistelijat / lisätiedot:  
Juha Ropponen  
Juha.ropponen@mikkeli.fi

Mikkelin kaupunki on neuvotellut Otavan Opiston kanssa, että se tuottaisi valtuustokokousten videointipalvelut. Videot julkaistaisiin suorina nettilähettyksinä (striimaus) Mikkelin kaupungin verkkosivuilla ([www.mikkeli.fi](http://www.mikkeli.fi)). Tämän lisäksi videot tullaan arkistoimaan ja ne voidaan hakea uudelleen katseluun Mikkelin verkkosivuston kautta. Otavan Opistolla on tätä toimintaa varten valmis organisaatio ja kuvauskalusto. Yhden valtuustokokouksen striimaus ja videon arkistointi maksaa 900 €/kokous. Palvelu otettaisiin vakituiseen käyttöön 31.8.2015 pidettävässä kaupunginvaltuuston kokouksessa.

#### **Ehdotus**

Esittelijä: Ari Liikanen, hallintojohtaja

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että Mikkelin kaupunginvaltuuston kokoukset videoidaan ja videot julkaistaan 31.8.2015 kokouksesta alkaen. Videointi ja julkaiseminen hankitaan ostopalveluna Otavan Opistolta hintaan 900 €/kokous (alv 0%). Hankinta maksetaan kaupunginvaltuuston määrärahoista.

Esitys kaupunginvaltuustolle.

#### **Päätös**

Keskustelun jälkeen esittelijä täydensi esitystään siten, että seurataan yksi vuosi, minkälaisia katsojamääriä videoituilla lähetyksillä on ja sen jälkeen tehdään päätös jatkosta. Sopimus tehdään nyt enintään vuodeksi.

Esittelijän muutettu esitys hyväksyttiin.

---

#### **Kaupunginvaltuusto, 15.06.2015, § 61**

Liitteet

1 Liite kv Äänestysluettelo

#### **Ehdotus**

Kaupunginhallitus:  
Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että Mikkelin kaupunginvaltuuston kokoukset videoidaan ja videot julkaistaan 31.8.2015 kokouksesta alkaen. Videointi ja julkaiseminen hankitaan ostopalveluna



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Otavan Opistolta hintaan 900 €/kokous (alv 0%). Hankinta maksetaan kaupunginvaltuuston määrärahoista.

Edelleen kaupunginhallitus esittää, että seurataan yksi vuosi, minkälaisia katsojamääriä videoiduilla lähetyksillä on ja sen jälkeen tehdään päätös jatkosta. Sopimus tehdään nyt enintään vuodeksi.

### **Päätös**

Keskustelun aikana valtuutettu Eero Aho esitti valtuutettu Olli Miettisen kannattamana, että videointia ei aloiteta.

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja totesi, että on tehty kaupunginhallituksen esityksestä poikkeava kannatettu esitys. Puheenjohtaja esitti asian ratkaistavaksi äänestämällä siten, että ne, jotka kannattavat valtuutettu Ahon esitystä, äänestävät "ei", ja ne, jotka kannattavat kaupunginhallituksen esitystä, äänestävät "jaa". Äänestysesitys hyväksyttiin ja suoritettussa äänestyksessä annettiin 53 jaa-ääntä ja 4 ei-ääntä sekä 2 tyhjää ääntä. Puheenjohtaja totesi, että kaupunginhallituksen esitys on tullut hyväksytyksi.

Merkitään, että äänestysluettelo liitetään pöytäkirjaan. Liite 1.

---

## **Kaupunginhallitus, 28.11.2016, § 439**

Valmistelija / lisätiedot:  
Ari Liikanen, Satu-Mari Tolonen  
ari.liikanen@mikkeli.fi

### **Liitteet**

1 Liite kh Raportti valtuuston kokousten seuraamisesta

Mikkelin kaupunginvaltuuston kokouksia on voinut seurata suoratoistona tai tallenteena kaupungin YouTube-kanavalla elokuusta 2015 alkaen. Palvelun on tuottanut Otavan Opisto.

Otavan Opiston laskuttama hinta kokouksesta on ollut 900 euroa kahdelta ensimmäiseltä tunnilta ja sen yli menevältä ajalta 90 euroa/tunti.

Vuoden 2016 tammi-lokakuussa on ollut kahdeksan valtuuston kokousta, joiden kesto on vaihdellut alle tunnista yli viiteen tuntiin. Lähetysten kokonaishinta on ollut 8 370 euroa.

Keskimäärin yhdellä suoralla lähetyksellä on ollut 299 näyttökertaa ja 62 samanaikaista katsojaa. Tallennetta on katsottu 157 kertaa. Otavan Opiston toimittamat kokouskohtaiset katsojatilastot ovat liitteenä.

Kaupungin viestintäyksikkö lähettää valtuuston kokouksista myös reaaliaikaisia twitter-päivityksiä. Kaupungin Twitter-tilillä on noin 1 500 seuraajaa.

Mikäli kokousten suoratoistoa jatketaan, kuntalaisia voi kannustaa seuraamaan kokouksia ja keskustelemaan kokousten aiheista myös verkkolähetykseen

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

liitettävällä viestisivulla, johon ilmestyvät kokouksen aihetunnisteella #mlivaltuusto lähetetyt twitter-viestit.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuuston kokousten suoratoistoa jatketaan. Hankinta maksetaan kaupunginvaltuuston määrärahoista.

### **Äänestykset**

Pohjaesitys on kyllä, Nepponen on ei.

#### **Kyllä**

Veli Liikanen  
Seija Kuikka  
Vesa Himanen  
Arto Seppälä  
Hannu Kilkki  
Jaana Vartiainen  
Jussi Marttinen  
Markku Turkia  
Outi Kauria

#### **Ei**

Olli Nepponen  
Armi Salo-Oksa  
Jaakko Väänänen  
Sari Teittinen  
Juha Vuori  
Petri Pekonen

### **Päätös**

Asiasta käydyn keskustelun aikana Olli Nepponen esitti Petri Pekosen kannattamana, että suoratoistoa ei enää jatketa ja uusi kaupunginvaltuusto ratkaisee asian uuudesta.

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja totesi, että on tehty esittelijän esityksestä poikkeava kannatettu esitys ja esitti asian ratkaistavaksi äänestyksellä siten, että ne, jotka kannattavat esittelijän esitystä, äänestävät kyllä ja ne, jotka kannattavat Olli Nepposen esitystä, äänestävät ei. Äänestysesitys hyväksyttiin ja suoritettussa äänestyksessä annettiin 9 kyllä ääntä (Veli Liikanen, Seija Kuikka, Vesa Himanen, Arto Seppälä, Hannu Kilkki, Jaana Vartiainen, Jussi Marttinen, Markku Turkia, Outi Kauria) ja 6 ei ääntä (Olli Nepponen, Armi Salo-Oksa, Jaakko Väänänen, Sari Teittinen, Juha Vuori, Petri Pekonen).

Puheenjohtaja totesi, että esittelijän esitys on tullut kaupunginhallituksen päätökseksi.

## § 440

### Lausunto Etelä-Savon sosiaali- ja terveystalouden kuntayhtymän vuoden 2017 talousarviosta

MliDno-2016-2413

Valmistelija / lisätiedot:  
Heikki Siira, Maria Närhinen, Timo Talo  
heikki.siira@mikkeli.fi

#### Liitteet

1 Liite kh ESSOTE talousarvio 2017

Essoten perussopimuksen mukaisesti kuntayhtymän tulee pyytää kunnilta lausunto seuraavan vuoden talousarviosta. Essote pyytää kunnilta lausuntoa vuoden 2017 talousarviosta 29.11.2016 mennessä. Talousarviokäsittely etenee siten, että valtuuston talousarvioseminaari on 30.11.2016 ja hallituksen toinen talousarviokäsittely 1.12.2016. Lopullinen talousarviopäätös tehdään kuntayhtymän valtuustossa 9.12.2016. Liitteenä on Essoten vuoden 2017 talousarvio.

Talousarvioon on kirjattu seuraavat linjaukset ja tavoitteet:

- kokonaisuuksien hallinta
- palvelurakenteen muuttaminen avohoitopainotteiseksi ja ennaltaehkäiseväksi
- matalan kynnyksen palvelujen lisääminen ja palvelujen monipuolistaminen
- palveluohjaus mukana kaikessa toiminnassa ja
- kehittävä työote
- erikoissairaanhoidon, perusterveydenhuolto ja sosiaalipalvelut yhdistyvät - arvoa tuottava in- tegraatio, moniammatillinen työ
- peruspalvelujen vahvistaminen
- asiakkuuksien hallinta perustasolla, erityispalvelut tukevat eriarvoisuuden vähenemisen
- palvelujen asiakaslähtöisyys - erityinen huomio monikäyttäjääsiakkaisiin (palveluja paljon tarvitseviin)
- kustannustehokkuus/-vaikuttavuus.

Mikkelin kaupunki pitää linjauksia ja tavoitteita oikeansuuntaisina ja kannatettavina. Erityisesti kaupunki haluaa painottaa ennaltaehkäisevää työtä, peruspalveluiden vahvistamista sekä kustannustehokkuutta ja -vaikuttavuutta.

Kunnanjohtajien neuvottelukunta on käsitellyt talousarviota kokouksessaan 18.11.2016. Neuvottelukunta linjasi, että kulujen pienentämiseksi kuntien ja Essoten on yhdessä oltava valmiita keskustelemaan Essoten taloutta tervehdyttävistä toimenpiteistä, säästöistä ja palveluista perustamissuunnitelmassa edellytetyn tuottavuuden parantumisen saavuttamiseksi.

Mikkelin osalta erityisesti erikoissairaanhoidon palveluiden ostojen kasvu on kuluvana vuonna jatkunut voimakkaana. Etelä-Savon sosiaali- ja terveystalouden kuntayhtymän erikoissairaanhoidon Mikkelin laskutus näyttää kasvavan 4 M€ eli 7,7 % tilinpäätöksestä 2015. Essote ja Mikkelin kaupunki ovat käyneet palvelu- ja kuntalaskutuksesta neuvotteluja, joiden

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

perusteella on budjetoitu Mikkelin kuntalaskutukseksi 179 miljoonaa euroa vuodelle 2017. Väestörakenteesta johtuen palveluiden kysyntä kasvaa vanhusten kotihoidossa, avohoidossa sekä terveys- ja laitoshoidossa. Palvelutarpeeseen on kyettävä vastaamaan toimintatapoja uudistamalla.

Essoten ja kuntien neuvottelukunnan 18.11.2016 kokouksessa todettiin, että Essoten talousarvion laadinnan tavoitteena oli TP 2015 + 0,5 prosenttia lisättyä siirtymävaiheen kuluilla. Tavoitteeseen ei ole päästy talousarviossa 2017 ja kuntien maksusuudet kasvavat yhteensä noin 2,6 prosenttia vuoteen 2015 verrattuna. Essoten talousarvio on laadittu alijäämäiseksi noin 3,4 miljoonaa euroa, joka oli tarkoitus kattaa vuonna 2016 syntyvällä ylijäämällä. Neuvottelukunta on linjannut 18.11.2016, että Essoten tulee palauttaa vuoden 2015 kertyneet ja vuonna 2016 kertyvät ylijäämät heti tilinpäätöksen valmistuttua kunnille peruspääomien omistuksien suhteessa, eikä Essoten esittämällä tavalla palvelujen käytön kuntaosuuksia pienentämällä. Neuvottelukunnan linjausten mukaisesti Essoten tulee aloittaa taloutensa tasapainottamisen, johon neuvottelukunta myös osallistuu. Kevään 2017 aikana Essote valmistelee talouden tasapainottamisohjelman ja vuoden 2017 talousarviota leikkaavan esityksen, jonka perusteella vuoden 2017 kuntien maksusuudet yhteensä voivat kasvaa enintään 1,6 % vuoteen 2015 verrattuna.

Kuntayhtymän henkilöstöbudjetin kasvu näyttää perusteettoman isolta erityisesti ottaen huomioon kiky-sopimuksen kustannuksia alentava vaikutus. Henkilöstöbudjetin kasvun perusteet tulisi avata talousarviossa. Sovittu talousraami ei anna mahdollisuutta henkilöstökulujen reaali kasvuun.

Mikkelin kaupunki pitää erityisen tärkeänä, että perusterveydenhuollon ja erikoissairaanhoidon integraation hyötyjä kyetään realisoimaan mahdollisimman nopeasti. Tämän tulisi näkyä mm. peruspalveluiden suoritteiden kasvuna ja erikoispalvelujen vähentymisenä sekä henkilöstökulujen alentumisena. Esper-hankkeelle on hyväksytty 10 prosentin tuottavuustavoite. Tämä tuottavuustavoite ei Mikkelin kaupungin mielestä näy nyt laaditussa talousarviossa eikä myöskään suunnitelmavuosien talousluvuissa. Esper-hanke etenee vaiheittain ja vuonna 2017 tuottavuustavoite tulisi näkyä erityisesti terveyspalveluiden vastualueen talousarviossa. Lisäksi on välttämätöntä tarkastella palveluverkkoa kriittisesti ja ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin tuottavuuden ja kustannustehokkuuden parantamiseksi. Kaupungin edustajat Essoten valtuustossa, hallituksessa ja kunnanjohtajien neuvottelukunnassa huolehtivat osaltaan siitä, että Essoten talouden ja tuottavuuden parantamiseen tähtäävät muutostoimenpiteet tulevat välittömästi Essoten hallituksen käsittelyyn ja sitä kautta muutokset lähtevät etenemään palvelutuotannossa.

Vuoden 2017 raportointia kunnille ja neuvottelukunnalle tulee kehittää niin, että kiinnitetään suoritteiden ja kuntalaskutuksen lisäksi huomiota menokehitykseen suhteessa kuntayhtymän talousarvioon. Raportointiin tulee liittää ennuste talousarvion toteutumista. Kunnille on tarpeen raportoida läpinäkyvästi miten toimipaikkakohtaiset suoritteet ja niiden hinnat muodostuvat.

#### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Kaupunginhallitus päättää antaa yllä olevan selvityksen lausuntona Etelä-Savon sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymän vuoden 2017 talousarviosta.

### **Äänestykset**

Täydennetty pohjaesitys on kyllä, Seppälä on ei.

#### **Kyllä**

Sari Teittinen  
Seija Kuikka  
Armi Salo-Oksa  
Olli Nepponen  
Jaakko Väänänen  
Juha Vuori  
Petri Pekonen  
Vesa Himanen  
Veli Liikanen  
Jussi Marttinen  
Outi Kauria

#### **Ei**

Arto Seppälä  
Jaana Vartiainen  
Markku Turkia  
Hannu Kilkki

### **Päätös**

Asiasta käydyn keskustelun aikana Arto Seppälä esitti Markku Turkian kannattamana lausuntoon lisättäväksi maininnat:

- ESSOTEn tulee turvata Mikkelin sote-palvelut vähintään nykytasolla.
- Mikäli raskaammasta palvelusta siirrytään kevyempään, tulee asia käsitellä yhteistoiminnassa kuntayhtymän ja kaupungin kanssa.

Asiasta käydyn keskustelun aikana esittelijä täydensi lausuntoon lisättäväksi maininnan, että olennaisimmista palvelumuutoksista neuvotellaan yhteistoiminnassa kuntayhtymän ja kaupungin kanssa.

Puheenjohtaja totesi, että on tehty esittelijän esityksestä poikkeava kannatettu esitys ja esitti asian ratkaistavaksi äänestyksellä siten, että ne, jotka kannattavat esittelijän täydennettyä esitystä, äänestävät kyllä ja ne, jotka kannattavat Arto Seppälän esitystä, äänestävät ei. Äänestysesitys hyväksyttiin ja suoritettussa äänestyksessä annettiin 11 kyllä ääntä (Sari Teittinen, Seija Kuikka, Armi Salo-Oksa, Olli Nepponen, Jaakko Väänänen, Juha Vuori, Petri Pekonen, Vesa Himanen, Veli Liikanen, Jussi Marttinen, Outi Kauria) ja 4 ei ääntä (Arto Seppälä, Jaana Vartiainen, Markku Turkia, Hannu Kilkki). Puheenjohtaja totesi, että esittelijän täydennetty esitys on tullut kaupunginhallituksen päätökseksi.

### **Tiedoksi**

Etelä-Savon sosiaali- ja terveystalouden ky.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

**Kaupunginhallitus, § 246, 20.06.2016**

**Kaupunginhallitus, § 423, 21.11.2016**

**Kaupunginhallitus, § 427, 22.11.2016**

**Kaupunginhallitus, § 441, 28.11.2016**

## **§ 441**

### **Talousarvio vuonna 2017**

MliDno-2016-1476

### **Kaupunginhallitus, 20.06.2016, § 246**

Valmistelijat / lisätiedot:  
Heikki Siira, Jari Laitinen

#### Liitteet

1 Liite Talousarvioraami 2017

### **Yleinen taloudellinen tilanne**

Tilastokeskuksen alustavien tietojen perusteella Suomen kansantalous kasvoi viime vuonna 0,5 % kolmen taantumavuoden jälkeen. Vaimean kasvun lähteinä olivat viime vuoden alussa vienti ja kulutus ja loppuvuodesta eritoten investoinnit. Ennusteen mukaan Suomen talous kasvaa kuluvana vuonna 0,9 % edelliseen vuoteen verrattuna. Vuosien 2017 ja 2018 kasvuksi ennustetaan vaimeat 1,2 %. Ennusteessa ei ole otettu huomioon mahdollisen yhteiskuntasopimuksen vaikutuksia. Huolimatta hienoisesta talouden piristymisestä Suomen taloustilanne pysyy lähivuosien ajan heikkona.

Sopeutustoimista huolimatta julkisen talouden ei ennakoida tasapainottuvan keskipitkällä aikavälillä, vaikka velan kasvu hidastuukin suhteessa BKT:hen lähivuosina. Pysyvän lisähaasteen julkisen talouden tasapainottamiselle aiheuttaa väestön ikääntyminen, mikä johtaa eläke-, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon menojen kasvuun. Tuottavuuden kasvun hidastuminen ja työpanoksen kasvun pysähtyminen puolestaan rajoittavat talouskasvua ja sitä kautta verotulojen kasvua.

### **Toiminnan painopisteet**

Talousjohtaja, taloussuunnittelupäällikkö, hyvinvointikoordinaattori ja osin henkilöstöjohtaja ovat käyneet touko-kesäkuussa 2016 raamineuvottelut kaikkien toimialojen sekä liikelaitosten ja taseyksiköiden kanssa. Neuvotteluissa on käyty läpi myös hyvinvointiohjelmien toteuttamista ja tavoitteiden asettamista valtuustokauden viimeiselle vuodelle 2017.

Kaupunginvaltuusto on hyväksynyt Mikkelin kaupungin strategian syyskuussa 2013. Kestävä kasvu ja talous perustuvat asukkaiden, elinkeinojen ja ympäristön hyvinvointiin, joita ohjataan toimialarajat ylittäen valtuuston 23.3.2015 (§35) päättämien hyvinvointiohjelmien avulla.

Vuonna 2017 merkittävin muutos on Etelä-Savon sosiaali- ja terveyspalvelujen kuntayhtymän toiminnan alkaminen. Erikoissairaanhoidon ja perusterveydenhuollon integraatiossa on merkittävästi tuottavuuden parantamispotentiaalia, jonka realisoinnille on nyt mahdollisuus. Toiminnan rajapintojen läpikäynti on käynnissä ja osin kesken ESSOTE -kuntayhtymän

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

ja kaupungin välillä, mikä on osaltaan vaikeuttanut talousarvioraamin valmistelua.

Hallintorakennemuutos ja hallintopalvelukeskuksen muodostuminen ovat myös keskeisiä muutoksia, joiden osalta toimintaa uudistetaan vuoden 2017 aikana.

### **Talousarvion 2017 valmistelun lähtökohdat**

Kaupungin käyttötalouden reaalitilanne on ollut alijäämäinen noin 4-5 miljoonan euroa vuosina 2013 - 2015. Kaupungin tilinpäätös tulee toimialojen tekemien ennusteiden mukaan olemaan selvästi alijäämäinen myös vuonna 2016, mikäli välittömiin nopeavaikutteisiin toimenpiteisiin talouden tervehdyttämiseksi ei ryhdytä. Talousarvion ylityspaine johtuu pääosin sosiaali- ja terveystoimen ja erityisesti erikoissairaanhoidon laskutuksen ylityksestä. Alustavasti on neuvoteltu, että ESSOTE palauttaa vuonna 2016 muodostuvat ylijäämät ja alentaa palveluhinnoittelua. Pääosin erikoissairaanhoidon ylityksestä johtuu läheteiden määrän kasvusta ja suoritteiden kirjaamisperusteiden muuttamisesta jo vuoden 2015 aikana.

Tasapainoisen kasvun ja talouden ryhmä on kokoontunut keväällä 2016 ja kaupunginhallitus on päättänyt 6.6.2016 § 221, että kaikki tasapainoisen kasvun ja talouden ohjelman vuonna 2016 alkavat toimenpiteet tuodaan päätöksentekoon mahdollisimman nopealla aikataululla. Nopeavaikutteisina toimenpiteinä henkilöstön ylityökiellon, rekrytointikiellon ja hankintojen rajoittamisen vaikutuksia selvitetään lisätoimenpiteinä vuodelle 2016. Toimialojen, taseyksiköiden ja liikelaitosten on seurattava talouttaan erityisen tarkasti ja pyrittävä välttämään kaikkia talousarvion ylityksiä sekä haettava omasta toiminnastaan säästöjä. Talousarvioraami 2017 sisältää vuonna 2016 alkavaksi suunniteltuja tasapainoisen kasvun ja talouden sopeuttamistoimenpiteitä 1,1 milj. euroa, joiden vaikutukset jatkuvat vuodelle 2017. Lisäksi talousarvioraami sisältää talouden tasapainottamistoimenpiteitä 0,6 milj. euroa, joista sovitaan yksilöidysti talousarvion 2017 valmistelun yhteydessä syksyllä 2016.

### **Toimintakateen ja tuloksen muodostuminen**

Tilinpäätöksessä 2015 toimintakate oli -294,9 milj. euroa, mikä oli 12,3 milj. euroa heikompi kuin talousarvio 2015. Vuodesta 2014 toimintakate heikkeni 13,8 milj. euroa. Vuoden 2016 talousarvion valtuuston hyväksymä toimintakate on -288,3 milj. euroa, mutta sitä ei kyetä toteuttamaan. Talousarvion 2017 ja suunnitelman 2017- 2019 valmistelussa tulee huomioida taloudellinen kestävyys siten, että toimintakateen heikkeneminen tulee saada pysähtymään ja toimintakuluja on kyettävä hillitsemään tuottavuutta lisäämällä ja palveluja kriittisesti arvioimalla.

Käytöstä poistuvien kiinteistöjen purkamiseen on osoitettu määrärahoja 0,7 milj. euroa. Muutoin toimialojen kanssa käydyissä keskusteluissa ei ole noussut esiin sellaisia muutoksia, jotka vaikuttaisivat palveluiden lisäämiseen. Sosiaali- ja terveystoimen palveluiden uudelleen järjestämisestä kohdistuu hallintopalveluille 3,9 milj. euroa työmarkkinatuen kuntaosuusmaksuja ja Varhe- ja Kuel -maksuja 2,8 milj. euroa. Vastaavasti reitti siirtyy ESSOTE:n toiminnaksi, mikä vähentää hallintopalveluiden kuluja 200 000 euroa ja toimeentulotuen maksukorvauksia saadaan hallintopalveluihin 700 000 euroa. Nämä muutokset on huomioitu vastaavasti ESSOTE:n kuntalaskutuksen

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

arvioinnissa. Hallintopalvelukeskuksen perustamisen edellyttämät ulkoisten ja sisäisten erien muutokset talousarviorakenteeseen tehdään talousarvion valmistelun yhteydessä.

Mikkelin kaupungin verotulot vuodelle 2017 ovat kaupungin oman arvion mukaan reilut 201 milj. euroa, mikä on yli 1,7 milj. euroa enemmän kuin tilinpäätöksessä 2015 ja 1 milj. euroa enemmän kuin kuluvan tilikauden 2016 toteutumaennuste. Valtionosuuksien arvioidaan kasvavan kuluvan tilikauden 2016 toteutumaennusteesta (110 milj. euroa) noin 2 milj. euroa ollen 112 milj. euroa vuonna 2017.

Talousarvioraami vuodelle 2017 on tehty ulkoisten ja sisäisten tuottojen ja kulujen pohjalta. Sisäiset erät tarkennetaan talousarvioon elokuun 2016 loppuun mennessä, mutta se ei aiheuta muutosta kaupungin toimintakatteeseen. Talousarvioraamin lähtökohtana on ollut vuoden 2015 tilinpäätös, toteutumaennuste 2016 sekä vuoden 2017 arvioidut verotulot ja valtionosuudet, jonka pohjalta on määritelty koko kaupungin kulutaso, mihin on varaa toimintakatetta huomattavasti heikentämättä.

Talousarvioraami 2017 osoittaa -296,8 milj. euron toimintakatetta, mikä on 1,9 milj. euroa enemmän kuin vuoden 2015 tilinpäätös (294,9 milj. euroa). Kustannusten nousu on noin 0,6 % tilinpäätöksestä 2015.

Tilikauden 2017 tulos muodostuu raamin mukaisesti seuraavalla tavalla:

• toimintakate	- 296.754.000 €
• verot	+ 201.000.000 €
• valtionosuudet	+ 112.000.000 €
• rahoitustulot, netto	+ 2.030.000 €
• vuosikate	+ 18.276.000 €
• poistot	- 18.500.000 €
• tilikauden tulos	- 274.000 €

Talousarvioraamiin sisältyy seuraavat riskit:

- Epävarmuutta liittyy ESSOTE:n kustannusten nousuun ja lopulliseen laskutukseen, jos sosiaali- ja terveystalouden integraatio etenee oletettua hitaammin ja asetettu tuottavuuden nousutavoite jää toteutumatta. Lisäksi ESSOTE:n osalta on lähtökohtana ylijäämäpalautus, jos ylijäämää muodostuu tilinpäätöksessä 2017. ESSOTE:n talousarvioraamin valmistelu on vielä kesken.
- Konsernipalveluiden muihin toimintatuottoihin sisältyy myyntivoittojen odotuksia 3 milj. euroa.
- Jos työllistämistoimet eivät pure, voi työmarkkinatuen kuntaosuus toteutua 1-2 miljoonaa euroa arvioitua suurempana.
- Rahoituskuluissa ei ole varauduttu kuin pieneen korkonousuun.
- Verotulojen kertymä tarkentuu syksyllä, jonka myötä verotulojen kehitys tarkennettava ja arvioitava tulopohjan vahvistamista.

### Ehdotus

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus hyväksyy talousarvioraamin vuodelle 2017 ja oikeuttaa konsernipalvelut valmistelemaan lautakunnille talousarvion valmisteluohjeet. Lisäksi kaupunginhallitus edellyttää, että valmistellut



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

talouden tasapainottamistoimenpiteet toteutetaan kaupunginhallituksen kokouksessa 6.6.2016 esitetysti tai vaihtoehtoisilla säästötoimenpiteillä.

### **Päätös**

Hyväksyttiin.

Merkitään, että talousjohtaja Heikki Siira selosti asiaa kaupunginhallitukselle.

---

## **Kaupunginhallitus, 21.11.2016, § 423**

Valmistelijat / lisätiedot:

Jari Laitinen

jari.laitinen@mikkeli.fi

### Liitteet

1 Liite Talousarvio 2017

Kuntalain 410/2015 110§ mukaisesti *"Valtuuston on vuoden loppuun mennessä hyväksyttävä kunnalle seuraavaksi kalenterivuodeksi talousarvio ottaen huomioon kuntakonsernin talouden vastuut ja velvoitteet. Talousarvion hyväksymisen yhteydessä valtuuston on hyväksyttävä myös taloussuunnitelma kolmeksi tai useammaksi vuodeksi (suunnitelmakausi). Talousarviovuosi on taloussuunnitelman ensimmäinen vuosi. Talousarvio ja -suunnitelma on laadittava siten, että ne toteuttavat kuntastrategiaa ja edellytykset kunnan tehtävien hoitamiseen turvataan. Talousarviossa ja -suunnitelmassa hyväksytään kunnan ja kuntakonsernin toiminnan ja talouden tavoitteet."*

Kaupunginhallitus vahvisti kokouksessaan 20.6.2016 §246 talousarvioraamin vuodelle 2017 ja oikeutti konsernipalvelut valmistelemaan lautakunnille talousarvion valmisteluohjeet. Kaupunginjohtajan esitys vuoden 2017 talousarvioksi ja taloussuunnitelmaksi vuosiksi 2017- 2020 on liitteenä. Henkilöstösuunnitelma tuodaan erikseen kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi.

Kaupungin hallintorakenne ja johtamisjärjestelmä uudistuu, hallintorakennemuutoksen mukainen toiminta käynnistyy seuraavan valtuustokauden alussa kesäkuussa 2017. Vuoden 2017 talousarvio on laadittu näiltä osin vanhan rakenteen mukaisesti ja esitykset mahdollisista muutoksista talousarvioon tehdään vuonna 2017. Sosiaali- ja terveystoimen palvelujen siirtymisestä Etelä-Savon sosiaali- ja terveystoimen palvelujen kuntayhtymään 1.1.2017 ja hallintopalvelukeskuksen perustamisesta 1.6.2016 johtuen vuosi 2017 ei ole vertailukelpoinen edelliseen vuoteen toimintatuotto- ja toimintakuluerien osalta. Toimintakatteesta eteenpäin tuloslaskelman vertailua voidaan suorittaa.

Erikoissairaanhoidon ja perusterveydenhuollon integraatiossa on merkittävästi tuottavuuden parantamispotentiaalia, jonka realisoinnille on nyt mahdollisuus. Kaupungin palveluverkon tarkastamista jatketaan vuonna 2017, hallinnollisten tukipalveluiden toimintaa kehitetään edelleen ja toimitilojen käyttöä tehostetaan. Eläköitymisten yhteydessä tehtävät pyritään järjestelemään sisäisesti. Lautakuntien hyväksymiä taksoja tarkastetaan seuraavien hinnoitteluiden yhteydessä.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Kaupunginvaltuusto on 14.11.2016 § 134 vahvistanut veroprosentit vuodelle 2017. Kunnallisveroprosenttia korotetaan 0,50 prosenttiyksikköä 20,50 prosenttiin. Vakituisen asuinrakennuksen kiinteistöveroprosentti nostetaan 0,03 prosenttiyksikköä 0,58 prosenttiin, muun kuin vakituisen asuinrakennuksen kiinteistöveroprosentti nostetaan 0,05 prosenttiyksikköä 1,15 prosenttiin, yleinen kiinteistöveroprosentti nostetaan 0,05 prosenttiyksikköä 1,25 prosenttiin, voimalaitosrakennuksen kiinteistöveroprosentti nostetaan 0,25 prosenttiyksikköä 2,75 prosenttiin ja rakentamattoman rakennuspaikan kiinteistöveroprosentti nostetaan 0,30 prosenttiyksikköä 3,30 prosenttiin.

Kaupunginhallitus päättää antaa talousarvion yhteydessä kaupunginjohtajalle:

- Oikeuden ottaa 35 milj. euroa pitkäaikaista talousarviolainaa vuonna 2017. Kaupunginjohtaja ja talousjohtaja voivat tehdä nostettaviin lainoihin ja olemassa oleviin lainoihin viitekoronvaihtosopimuksia pääomaltaan kunkin lainamäärän suuruisesti.
- Oikeuden suojata lainoja kiinteisiin lainoihin tai tehdä erillisiä pitkäaikaisia korkojen suojauksia sekä nykyiseen lainakantaan että tulevaan lainakantaan yhteensä 50 milj. euron määrällä vuonna 2017. Suojauksia tehdään 50 miljoonan määrään saakka vain, jos se on rahoitusmarkkinatilanteessa perusteltua. Suojauksia tehdään talousarvion rahoituslaskelmassa määriteltyjen suojaustasojen puitteissa. Kaupunginjohtajalla ja talousjohtajalla on oikeudet tehdä edellä mainitut suojaukset puhelimitse, minkä pohjalta kaupunginjohtaja tekee päätöksen.

Hallintosäännön 10 §:n mukaan lautakuntien ja kaupunginhallituksen tulee pyytää aluejohtokuntien lausunnot talousarviosta.

- Anttolan aluejohtokunnalta on saatu lausunto sivistystoimen talousarviosta (15.11.2016 § 59) ja teknisen lautakunnan talousarviosta (15.11.2016 §60). Lisäksi Anttolan aluejohtokunta on antanut vastineen kaupungin investointiohjelmaan koskien teknisen toimen esitystä Anttolan yhtenäiskoulun sisäilmaongelman poistamiseksi (18.10.2016 §56).
- Haukivuoren aluejohtokunnan lausunto on jaettu jäsenistölle ja käsitellään aluejohtokunnan kokouksessa 8.12.2016.
- Ristiinan aluejohtokunta on todennut, että aluejohtokunnalla ei ole huomautettavaa teknisen lautakunnan (9.11.2016 §99) tai sivistystoimen talousarvioon (9.11.2016 § 100). Ristiinan aluejohtokunta on antanut erillisen lausunnon kaupungin vuoden 2017 investointiohjelmasta (12.10.2016 §84).
- Suomenniemen aluejohtokunnalta on saatu lausunto teknisen lautakunnan talousarvioesityksestä (8.11.2016 §54) ja sivistystoimen talousarviosta (8.11.2016 §55).

Aluejohtokuntien lausunnot ovat kokouksessa nähtävänä.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus käsittelee esityksen vuoden 2017 talousarvioksi ja taloussuunnitelmaksi vuosiksi 2017 - 2020 erillisen käsittelyjärjestyksen mukaisesti.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

### **Päätös**

Kaupunginhallitus aloitti vuoden 2017 talousarvion ja taloussuunnitelman 2017 - 2020 käsittelyn kaupunginjohtaja Timo Halosen aloituspuheenvuorolla. Sen jälkeen puheenvuoroja pitivät tekninen johtaja Jouni Riihelä teknisen toimen, hallintojohtaja Ari Liikanen konsernipalveluiden ja sivistystoimenjohtaja Virpi Siekkinen sivistystoimen sekä talousjohtaja Heikki Siira tuloslaskelman ja rahoituslaskelman osalta.

Asian käsittelyä jatketaan 22.11.2016 pidettävässä kokouksessa.

Merkitään, että kokouksessa pidettiin tauko klo 17.30-18.00.

---

### **Kaupunginhallitus, 22.11.2016, § 427**

Valmistelijat / lisätiedot:  
Jari Laitinen, Heikki Siira

#### Liitteet

1 Liite Talousarvio 2017

### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus jatkaa asian käsittelyä.

### **Päätös**

Asian käsittelyä jatketaan maanantaina 28.11.2016 pidettävässä kokouksessa.

Merkitään, että Kirsi Olkkonen poistui kokouksesta tämän pykälän käsittelyn aikana klo 14.49 ja palasi takaisin kokoukseen klo 16.22.

---

### **Kaupunginhallitus, 28.11.2016, § 441**

Valmistelija / lisätiedot:  
Jari Laitinen, Heikki Siira  
jari.laitinen@mikkeli.fi

#### Liitteet

1 Liite kh Talousarvio 2017

### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus jatkaa asian käsittelyä.

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että se päättää

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

1. hyväksyä pöytäkirjan liitteen mukaisen esityksen Mikkelin kaupungin vuoden 2017 talousarvioksi ja taloussuunnitelman ohjeellisena vuosille 2017- 2020 ja
2. hyväksyä talousarvion määrärahojen, tuloarvioiden sekä toiminnallisten tavoitteiden sitovuuden esitetyn mukaisesti
3. antaa kaupunginjohtajalle oikeuden ottaa 35 milj. euroa pitkäaikaista talousarviolainaa vuonna 2017. Kaupunginjohtaja ja talousjohtaja voivat tehdä nostettaviin lainoihin ja olemassa oleviin lainoihin viitekoronvaihtosopimuksia pääomaltaan kunkin lainamäärän suuruisesti.
4. antaa kaupunginjohtajalle oikeuden suojata lainoja kiinteisiin lainoihin tai tehdä erillisiä pitkäaikaisia korkojen suojauksia sekä nykyiseen lainakantaan että tulevaan lainakantaan yhteensä 50 milj. euron määrällä vuonna 2017. Suojauksia tehdään 50 miljoonan määrään saakka vain, jos se on rahoitusmarkkinatilanteessa perusteltua. Suojauksia tehdään talousarvion rahoituslaskelmassa määriteltyjen suojaustasojen puitteissa. Kaupunginjohtajalla ja talousjohtajalla on oikeudet tehdä edellä mainitut suojaukset puhelimitse, minkä pohjalta kaupunginjohtaja tekee päätöksen.

### **Äänestykset**

Pohjaesitys on Kyllä, Outi Kauria (sivu 70) on Ei.

#### **Kyllä**

Seija Kuikka  
Olli Nepponen  
Markku Turkia  
Arto Seppälä  
Sari Teittinen  
Juha Vuori  
Armi Salo-Oksa

#### **Ei**

Petri Pekonen  
Jaana Vartiainen  
Jaakko Väänänen  
Jussi Marttinen  
Outi Kauria  
Veli Liikanen  
Vesa Himanen  
Hannu Kilkki

Pohjaesitys on Kyllä, Kuikka (Satamalahti) on Ei.

#### **Kyllä**

Olli Nepponen  
Arto Seppälä  
Juha Vuori  
Markku Turkia  
Armi Salo-Oksa  
Sari Teittinen  
Veli Liikanen  
Jaana Vartiainen  
Hannu Kilkki

#### **Ei**

Petri Pekonen

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Seija Kuikka  
Jaakko Väänänen  
Jussi Marttinen  
Outi Kauria  
Vesa Himanen

### **Päätös**

Asiasta käydyn keskustelun aikana esittelijä teki seuraavat muutosesitykset:

- s. 122, Vuodelle 2017, Urheilupuiston koulun piha, menoihin lisätään 50 000 euroa
- s. 124, Vuodelle 2017, Irtaimisto ja kalusto, Sivistystoimi, menoihin lisätään 200 000 euroa (yhteensä 900 000 euroa, aiempi 700 000 euroa), ja samalla sama summa (200 000 euroa) vähennetään taloussuunnitteluvuodelta 2018.
- s. 120-121, Tekstiin maininta: "- Liikuntapaikkarakentaminen ja kunnostus, laaditaan lähiliikuntapaikkojen kehittämissuunnitelma."
- s. 120, Tekstimuutos "Siilokorttelin rakentaminen (1 milj. euroa/ 2017) alkaa tontin kunnostuksella ja pysäköintiratkaisun rakentamisella osana laajempaa tontin rakentamista. Myös muut taidemuseon paikkavaihtoehdot selvitetään. Ratkaisusuunnitelma siilokorttelista tuodaan kaupunginvaltuuston päätettäväksi maaliskuun 2017 loppuun mennessä. Taidemuseon osalta omistussuunnitelma ja rahoitusjärjestelyjä selvitetään osana siilokorttelia. Taidemuseo hankeen kokonaiskustannus on noin 6 milj. euroa ja rakentaminen kestää noin kolme vuotta."
- ja edellinen esitys vaikuttaa s. 123 investointiin niin, että ko. investointi jaetaan kahteen osaan kahdelle eri riville seuraavasti: - Siilokorttelin tontin kunnostus ja pysäköintiratkaisu 1 000 000 euroa vuodelle 2017. - Uuden taidemuseon rakentaminen, TS2018/ -5 milj. euroa, TS2019/ -0,5 milj. euroa.
- sivulla 124 "Hanhikankaan KVL silta Lukio-Areena", siirretään 250 000 euroa vuodelta 2017 vuodelle 2018, jolloin vuodelle 2017 jää 50 000 euroa suunnittelurahaa.

Puheenjohtaja tiedusteli, että voidaanko esittelijän ko. lisäykset ja muutokset hyväksyä yksimielisesti. Hyväksyttiin.

Outi Kauria esitti Petri Pekosen ja Vesa Himasen kannattamana, että sivun 70 viimeinen kappale muutetaan muotoon "Suomenniemen koulu resurssoidaan siten, että tasokas opetus koululla toteutuu." Puheenjohtaja totesi, että on tehty esittelijän esityksestä poikkeava, kannatettu esitys ja esitti asian ratkaistavaksi äänestyksellä siten, että ne jotka kannattavat esittelijän esitystä, äänestävät kyllä ja ne, jotka kannattavat Outi Kaurian esitystä, äänestävät ei. Äänestysesitys hyväksyttiin, ja suoritetussa äänestyksessä annettiin 7 kyllä ääntä (Seija Kuikka, Olli Nepponen, Markku Turkia, Arto Seppälä, Sari Teittinen, Juha Vuori, Armi Salo-Oksa) ja 8 ei ääntä (Petri Pekonen, Jaana Vartiainen, Jaakko Väänänen, Jussi Marttinen, Outi Kauria, Veli Liikanen, Vesa Himanen, Hannu Kilkki). Puheenjohtaja totesi, että Outi Kaurian muutosesitys on tullut kaupunginhallituksen päätökseksi.

Veli Liikanen esitti investointiohjelmaan sivulle 123 "Kadut"-rivin yläpuolelle tulevien vuosien suunnittelua varten uuden rivin: "Pyöräilyn ja kävelyn edistämishjelman toteuttaminen" ilman euroja. Puheenjohtaja tiedusteli, että voidaanko Veli Liikasen esittämä lisäys hyväksyä yksimielisesti. Hyväksyttiin.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Seija Kuikka esitti Petri Pekosen kannattamana investointiohjelmaan sivulle 123, että Satamalahden suunnittelurahasta 400 000 euroa siirretään vuodelle 2018, jolloin vuodelle 2017 jää 100 000 euroa. Puheenjohtaja totesi, että on tehty esittelijän esityksestä poikkeava, kannatettu esitys ja esitti asian ratkaistavaksi äänestyksellä siten, että ne jotka kannattavat esittelijän esitystä, äänestävät kyllä ja ne, jotka kannattavat Seija Kuikan esitystä, äänestävät ei. Äänestysesitys hyväksyttiin ja annetussa äänestyksessä annettiin 9 kyllä ääntä (Olli Nepponen, Arto Seppälä, Juha Vuori, Markku Turkia, Armi Salo-Oksa, Sari Teittinen, Veli Liikanen, Jaana Vartiainen, Hannu Kilkki) ja 6 ei ääntä (Petri Pekonen, Seija Kuikka, Jaakko Väänänen, Jussi Marttinen, Outi Kauria, Vesa Himanen). Puheenjohtaja totesi, että esittelijän esitys on tullut kaupunginhallituksen päätökseksi.

Merkitään, että kokouksessa pidettiin tauko klo 17.40-18.08.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

**Muutoksenhakukielto**

§428, §429, §430, §431, §432, §435, §436, §437, §438, §439, §440, §441

**Muutoksenhakukielto**

Valmistelua tai täytäntöönpanoa koskevaan päätökseen ei saa hakea muutosta. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## Oikaisuvaatimus

§433, §434

## Oikaisuvaatimusohje

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Oikaisuvaatimus on toimitettava Mikkelin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

*Asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa katsotaan *asianosaisen* saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

*Kunnan jäsenen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimuksen sisältö

Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Mikkelin kaupunki  
Kaupunginhallitus  
PL 33 (Raatihuoneenkatu 8-10), 50101 Mikkeli  
Faksi: 015 194 2040  
Sähköpostiosoite: kirjaamo@mikkeli.fi